

1 Sender(name, address, country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)  
**1402/304**  
**KAR KIA TARABAR ASIA TPT CO BY ORDER OF RAHMAN**  
**NAZAR GENERAL TRADING L.L.C**  
**DUBAI/U.A**

2 Consignee ( name,address,country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)  
**ESANOV BAXODIR (CARD NO:AD1915062)**  
**SAMARKAND-UZBEKISTAN**

3 Place of delivery of the goods ( place, country ) محل و تاریخ تحویل کالا  
**SAMARKAND-UZBEKISTAN**

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) محل و تاریخ بازرگاری  
**SARAKHS/IRAN 27/08/2023**

5 Documents attached اسناد ضمیمه  
**INVOICE/ИНВОЙС № :252**

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  
 راهنامه بین المللی  
**CMR**  
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the Contrary to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road(CMR)  
 شرکت حمل و نقل بین المللی  
**ATRAK BAR KHORASAN**  
 International Transport Co.  
 این راهنامه علیرهم هر شرط مغایری  
 تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.  
**№ 128733**

16 Carrier ( name, address, country ) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)  
**ATRAK BAR KHORASAN INT'L CO ; Code no : 170**  
**Address: NO 501, 5TH FLOOR, ARMITAJ**  
**GOLSHAN COMPLEX, HAFT TIR BLV,**  
**MASHHAD CITY, IRAN , TEL.: +98513833841-13**

17 Successive carriers ( name,address, country ) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)  
**SHIRALI MADYRAYEV PASS NO:537777**  
**TEL:+99365901988**

18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده  
**MR:HOSEIN REZAEI**  
**TRUCK: 39D111/5087BA**  
**PASS: 53361056**  
**CODE:**

6 Marks and Nos. علامت و شماره ها	7 Number of packages تعداد بسته ها	8 Method of packing نوع بسته بندی	9 Nature of the goods نوع کالا	10 Statistical number شماره آماری	11 Gross weight in kg وزن ناخالص (کیلوگرم)	12 volume in m3 حجم (مترمکعب)
-----------------------------------	------------------------------------	-----------------------------------	--------------------------------	-----------------------------------	--	-------------------------------

1-CHEVROLET-CAPTIVA PREMIER (2WD/(2024-BLACK)/LZWADAGA3RB002028						2,000 KGS
---	--	--	--	--	--	-----------

ESANOV BAXODIR (CARD NO:AD1915062)						2,000 KGS
------------------------------------	--	--	--	--	--	-----------

HS CODE:870323

Class	Number	Letter	(ADR)
-------	--------	--------	-------

13 Senders instructions دستورات فرستنده  
**TRUCK DEMURRAGE FREE FOR 72 HOURS ATDESTINATION**  
**AND AFTER WARDS USD 150 \$PER DAY PAYABLE DIRECTLY**  
**TO THE DRIVER BY THE CONSIGNEE.**

14 Instruction as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه  
 carriage paid پیشگرایه  
 carriage forward پسگرایه

21 Established In محل و تاریخ صدور  
**MASHHAD/IRAN** 200

22 Signature and stamp of the sender امضاء و مهر فرستنده

23 Signature and stamp of the Carrier  
**ATRAK BAR KHORASAN**  
 حمل و نقل بین المللی  
**INTERNATIONAL TRANSPORT CO**  
**CARRIER**

19 Special agreements توافق های خاص

20 To be paid by: قابل پرداخت توسط	فرستنده Senders	نوع ارز Currency	گیرنده Consignee
Carriage charge: کرایه			
Deductions: کسورات			
Balance: باقیمانده			
Supplem. charges: سایر پرداخت ها			
Other charges: سایر پرداخت ها			
Total: جمع			

15 Cash on delivery

24 Goods received تاریخ و محل دریافت کالا  
 Place on 200

Signature and stamp of the consignee محل امضاء و مهر گیرنده کالا

کادرهای خط کشی شده با خطوط پررنگ توسط تگ کننده پر میشود شماره های ۱۱ الی ۱۵ و ۱۹ و ۲۱ و ۲۷ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19-21+22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any در مورد کالای خطرناک علاوه بر نوع دقیق کالا در صورت امکان تفرصه های کلاس، شماره و حرف را درج کنید.